

218422

Operating instructions

Bedienungsanleitung

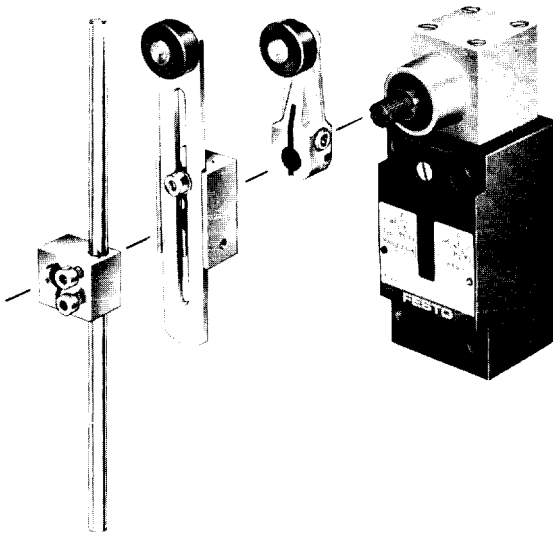
Pneumatic limit valve

Pneumatischer

Grenztaster

Type RWN/O-3-1/8-B

Typ RWN/O-3-1/8-B



What are the points to bear in mind when using Festo components?

1 This equipment should only be used within the limits detailed in the technical specification. Strict observation of the technical specification should be ensured at all times.

2. Correctly prepared compressed air should be used at all times. When installing the equipment and thereafter the Customer shall ensure that the environmental conditions at the place of use are taken into consideration

3. If incorporated in a system or used within safety devices or circuits the Customer shall ensure that national and local safety laws and regulations are observed.

4 Should you require further information please contact your local Festo office

Was ist beim Einsatz von Festo Elementen zu beachten?

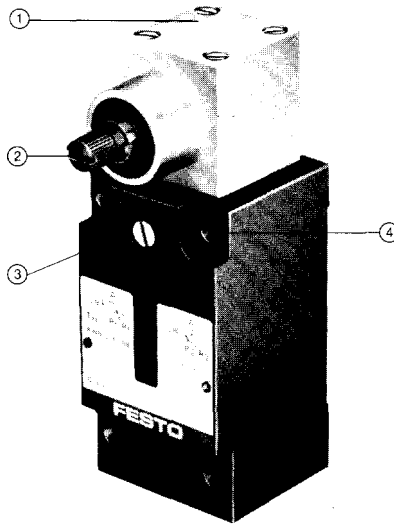
Die Einhaltung der jeweils angegebenen Grenzwerte für Drücke, Betätigungskräfte, Temperaturen und die Beachtung von Hinweisen ist Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion und daher vom Anwender unbedingt zu gewährleisten

Es ist auf den Betrieb mit ordnungsgemäß aufbereiteter Druckluft ohne aggressive Medien zu achten. Außerdem sind die jeweiligen Umweltbedingungen am Einsatzort zu berücksichtigen.

Bei Anwendung von Festo Elementen im Sicherheitsbereich sind stets auch die jeweiligen Vorschriften der Berufsgenossenschaft und des Technischen Überwachungsvereins bzw. die entsprechenden nationalen Bestimmungen zu beachten

1. Operator controls and connections

1. Bedienteile und Anschlüsse



- ① Control actuator (removable)
- ② Control shaft
- ③ Cover plate for switching-point adjustment
- @Mounting holes

- ① Schaltkopf (abnehmbar)
- ② Schaltwelle
- ③ Abdeckplatte zur Schaltpunkteinstellung
- ④ Befestigungsbohrungen

2. Technical data

2. Technische Daten

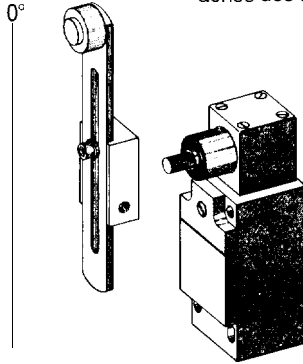
Medium	Compressed air, filtered and lubricated, or vacuum/ gefilterte und geölte Druckluft oder Vakuum			
Connection / Anschluß	Internal thread G 1/8" / Innengewinde G 1/8"			
Pressure range/ Druckbereich	-0.95 to +8 bar / -0,95 bis +8 bar			
Nominal flow rate / Nenndurchfluß	120l/min			
Temperature range/ Temperaturbereich	-10 to / bis +60 °C			
Actuating forces at 6 bar/ Betätigungskräfte bei 6 bar	Swivel lever Schwenkhebel	short kurz	long lang	Rod Stab
	min.	—	4N	2N
	max.	7,5 / 7,5 N	13 N	13 N

Ageide · Athen · Auckland · Barcelona · Bangkok · Belo Horizonte · Birmingham · Birkbeig · Birtbekov · Brisbane · Bruxelles · Budapest · Buenos Aires · Campinas · Cape Town
 Cege · Delhi · Dublin · Duncanville · Durban · Eibar · Erdbrunn · Firenze · Fukuro · Goleborg · Graz · Guadalupe · Hiroako · Hong Kong · Jakarta · Juchitán · Johannesburg
 Kairo · Karlsruhe · Koblenz · Kuala Lumpur · Leeds · Liss · Liria · Lugano · Luciano · London · Lyon · Madrid · Mainz · Manila · Melbourne · Mexico City · Milano · Monterey
 Nagoya · City · Nantes · Oslo · Padova · Paris · Perth · Port Elizabeth · Porto · Port Washington · Puerto Alegre · Praha · Prato · Prato · Puerto Rico · Quito · Recife/Orléans · Rio de
 Janeiro · Roma · San José · São Paulo · Santiago · Seoul · Singapore · Sofia · Stockholm · Sydney · Taipei · Tehran · Tokyo · Valencia · Wanzhou · Wien · Yverdon · Zürich

FESTO
PNEUMATIC

3. Installation

- Fit the swivel lever to the control shaft and align it in the neutral position (central axis of the housing).

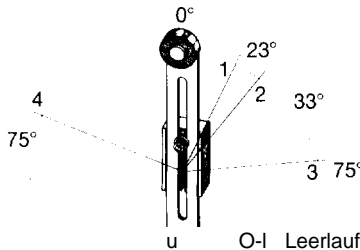


3. Montage

- Schwenkhebel auf die Schaltwelle schieben und in Nullstellung ausrichten (Mittelachse des Gehäuses).

- Check the switching point. The switching point is set in the factory to DIN 43694.

- Schaltpunkt kontrollieren. Der Schaltpunkt ist ab Werk nach DIN 43694 eingestellt.



O-I Idle stroke

- 1 Switching point-start of opening
- 1-2 Switching range
- 2 Max. opening
- 2-3 Overrun
- 0-4 Idlestroke.

O-I Leerlauf

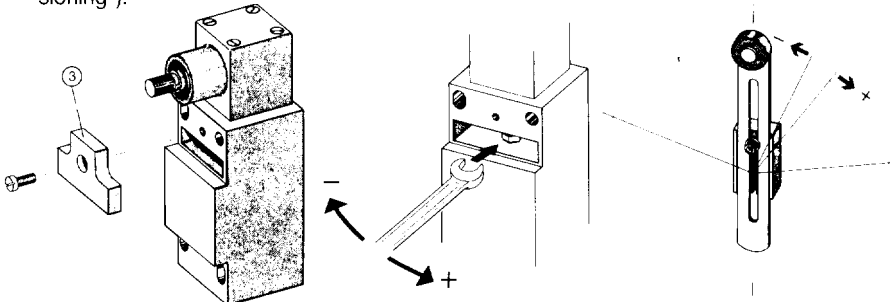
- 1 Schaltpunkt Öffnungsbeginn
- 1-2 Schaltbereich
- 2 max. Öffnung
- 2-3 Nachlauf
- 0-4 Leerlauf

Modification of switching point

- Unscrew the cover plate ③.
- Set the switching point provisionally, using an SW6 open-ended spanner (final setting is carried out with the compressed air supply connected, see Section 4. "Commissioning").

Änderung des Schaltpunktes

- Abdeckplatte ③ abschrauben.
- Schaltpunkt mit SW6 voreinstellen (die endgültige Einstellung erfolgt bei angeschlossener Druckluft, siehe Abschnitt 4. Inbetriebnahme).



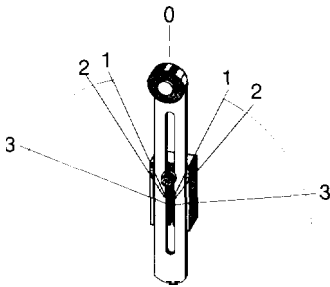
Modification of switching function

Änderung der Schaltfunktion

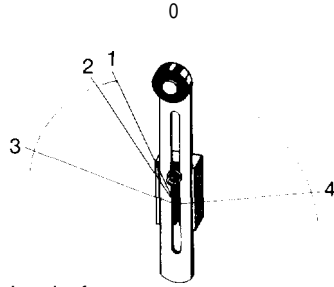
The switching function can be modified as follows:

Durch Umbau kann die Schaltfunktion geändert werden:

Variant 1 / Variante 1



Variant 2 / Variante 2



- 0-1 Idlestroke
- 1 Switching point -start of opening
- 1-2 Switching range
- 2-3 idle stroke
- 0-4 Overrun

- 0-1 Leerlauf
- 1 Schaltpunkt Öffnungsbeginn
- 1-2 Schaltbereich
- 2-3 Leerlauf
- 0-4 Nachlauf

-The switching range corresponds to the basic setting in accordance with DIN 43694.

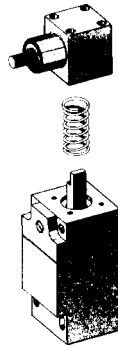
- Der Schaltbereich entspricht der Grundeinstellung nach DIN 43694.

Procedure:

Vorgehen:

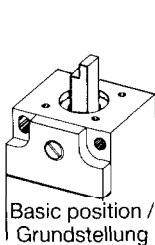
- Unscrew the control actuator.

- Schaltkopf abschrauben.

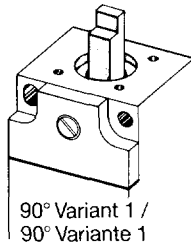


- Turn the pin in accordance with the desired switching function.

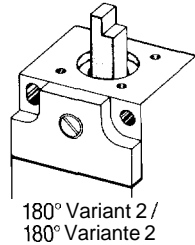
- Bolzen entsprechend der gewünschten Schaltfunktion drehen.



Basic position / Grundstellung



90° Variant 1 / 90° Variante 1

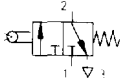


180° Variant 2 / 180° Variante 2

4. Commissioning

-Allocate the ports as appropriate to the desired function.

Normally closed
Grundstellung geschlossen

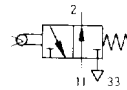


- Initiate switching operation.
- Check switching operation and if necessary, adjust in accordance with Section 3.

4. Inbetriebnahme

- Anschlüsse entsprechend der gewünschten Funktion belegen.

Normally open
Grundstellung offen



- Schaltvorgang auslösen
- Schaltvorgang kontrollieren und ggf. nach Abschnitt 3. einstellen.